

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> EXCAVATEUR À CHENILLES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-144815/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-144815	<b>Date</b> 2013-10-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-620-63424	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs620.W8476-144815	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-15</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shirwa, Marian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3994 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-144815/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-144815

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

hs620W8476-144815

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs620

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette modification 002 est publiée pour fournir les questions aux réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:**

**Question 8 :**

Est-ce que vous avez besoin de deux (2) attelages de coupeage? Vous avez constaté que Slashbuster serait un produit acceptable. Slashbuster serait-il conforme aux exigences de couteau rotatif et de l'attelage de paillage ou cherchez vous un attelage de paillage qui sera attaché au couteau rotatif?

Nous avons utilisé un ProMac, une compagnie Canadienne basée au Colombie Britannique. Accepteriez-vous leur produit comme équivalent au Slashbuster?

**Réponse 8 :**

La configuration B a besoin de deux attelages unique, un couteau rotatif et un attelage de paillage. La configuration C a besoin d'un seul attelage, le couteau rotatif.

Le Slashbuster a été fourni comme exemple du style to coupeur que nous cherchions comme couteau rotatif comme décrit au paragraphe 3.5.2(f). Ce modèle et tout autre marque et modèle sera conforme s'ils sont égale ou supérieure aux exigences décrit au paragraphe 3.5.2(f) et que les données techniques suffisantes sont fournies avec le dossier de soumission.

Le coupeur rotatif « Rotary Brushcutter » de ProMac équipé avec le disque de paillage sera ce que nous recherchons comme coupeur rotatif. Les données techniques supplémentaires sont nécessaires comme preuve de conformité au paragraphe 3.5.2(f).

L'attelage de paillage « Horizontal Shaft Cutter » de ProMac équipé avec le tambour à dent fixe sera ce que nous recherchons comme attelage de paillage. Les données techniques supplémentaires sont nécessaires comme preuve de conformité au paragraphe 3.5.2(g).

**Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes.**